

Глава 278: Ты хочешь жить? (3)

Переводил и редактировал Komik. Приятного аппетита ^_^

Помимо шока, Кейл ощутил странное предчувствие.

По какой-то причине он не видел человека, который всегда был с Тункой.

- Где лидер Хароль?

Хароль Кадьян. Кейл не видел сумасшедшего ублюдка, рождённого из несчастной судьбы между Мастером Башни Магии и обычной женщиной.

Он был рассудительным, но безумным ублюдком, который ненавидел магов и хотел избавить мир от магии.

"По сравнению с этим парнем - Клопе милый ублюдок".

Но его не было видно, хотя Кейл и Чхоль Хан уже прибыли.

Чтобы не попадаться на глаза людям Королевства Виппер, враждебно настроенным к магии, в подвале дворца был тайно создан магический круг телепортации.

Это место находилось под пристальным наблюдением и могло использоваться лишь частью королевской семьи и лидерами королевства.

Вот почему здесь были только Тунка, его подчинённые, а также маги, посланные Королевством Роан.

Но тогда почему Хароль Кадьян, командующий военными операциями и всем, что связано с войной, не присутствовал?

В этом не было никакого смысла.

"Похоже, что-то случилось".

Кейл понял, что в Королевстве Виппер что-то произошло.

Возможно Тунка заметил эти мысли в глазах Кейла и поэтому внезапно нахмурился. Сочетание крупного телосложения и свирепого взгляда делало его лицо ещё более устрашающим.

Увидев такое выражение, Кейл просто не мог не подумать:

"Сражайся он с таким лицом, то все рыцари Империи несомненно будут напуганы".

Несмотря на своё злобное лицо, Тунка бросил взгляд на своих подчинённых и со вздохом сказал:

- Следуйте за мной. Мы пойдём туда, где находится Хароль.

Больше ничего не сказав, Тунка развернулся и первым направился к выходу. Он слышал голос Кейла, доносившийся из-за спины.

- Есть проблема?

Мгновение громила колебался, но всё же ответил.

Это было то, о чём лидер Хароль должен был поговорить с Кейлом, но не имело значения, если он скажет ему заранее.

- После речи императорского принца, Империя послала Королевству Виппер секретное послание.

"Что? Принц Империи отправил Королевству Виппер секретное послание?"

Кейл, занятый встречей с Дварфами Пламени и медведями, а также завершая другие приготовления после речи императорского принца, нахмурился, услышав эту новость в первый раз.

"Почему ублюдки, объявившие войну Королевству Виппер, вдруг послали им секретную переписку?"

Дверь открылась и Тунка шагнул вперёд. Он не смотрел ни на Кейла, ни на его подчинённых, продолжая говорить:

- Империя сделала нам предложение.

Главнокомандующий Тунка в данный момент испытывал злость и разочарование.

Кейл вспомнил Тунку из прошлого, который разбивал всё вдребезги и никогда не оглядывался назад, когда убегал. Ему нравился такой Тунка.

К сожалению, из-за своих нынешних обстоятельств, Тунка не мог вести себя так, как раньше. Подавив раздражение, громила сообщил Кейлу о сложившейся ситуации:

- Империя заявила, что они ценят мир, и что мы должны сдать Кленовый Замок, если не хотим, чтобы все в Королевстве Виппер погибли.

"Ха!"

Кейл не мог поверить своим ушам.

Принц Империи вселил чувство гордости в сердца своего народа, заявив, что они будут вести честную и справедливую войну. Разыгрывая перед публикой роль гордого имперского принца, за кулисами он устраивал переговоры, угрожая Королевству Виппер.

Но разве это плохо?

"Нисколько. На самом деле, он делает всё правильно".

Во время войны проливается кровь.

Люди умирают.

При таких обстоятельствах со стороны Империи было разумно требовать возвращения Кленового Замка с помощью угроз, примирения или чего-то ещё в противовес войне.

Возможно это был мудрый шаг, использующий положение Империи.

"Кроме того, Тунка и Королевство Виппер известны всем как одиночки".

Одиночки Западного континента.

Зная это, Империи могла легко оказывать тайное давление на Королевство Виппер, известное как одиночки.

Но именно поэтому же Кейл не мог не опасаться имперского принца Адина.

Будь это наследный принц Альберу из Королевства Роан, он бы не поступил так, как поступил Адин.

"Альберу держит свои обещания своему народу".

Если людям было сказано, что они будут сражаться честно, то так он и поступит.

Именно по этой причине Кейл считал Альберу самым похожим и в то же время отличающимся от себя.

Это также было причиной того, почему имперский принц Адин был похож на наследного принца Альберу, но в конечном счёте отличался.

Это заставляло Кейла чувствовать себя неловко рядом с Адином.

Ведь сходство Адина с наследным принцем Альберу означало, что Адин был чем-то похож и на Кейла.

Глядя на спину Тунки, Кейл спросил:

- И ещё?

Возвращение Кленового Замка.

На этом всё не закончилось.

Гордость и амбиции Империи не позволяли им просто остановиться на Кленовом Замке.

Если бы всё было так, то с чего Тунке злиться и говорить таким усталым голосом?

Усмехнувшись, Тунка ответил на вопрос Кейла:

- Они хотят, чтобы Королевство Виппер поставляло им сто тысяч человек на протяжении восьмидесяти лет.

- Что?

"Чего они хотят?"

На этот раз даже Кейлу пришлось переварить услышанное. Что-то пришло ему на ум, но было трудно подтвердить это как ответ.

- Хароль тебе всё объяснит. Следуй за мной.

Открыв очередную дверь, Тунка прошёл через неё.

Кейл последовал его примеру с дурным предчувствием.

Империя хотела сто тысяч человек из Королевства Виппер на восемьдесят лет.

"Почему это звучит так, будто Империя хочет использовать граждан Королевства Виппер в качестве рабов в течение восьмидесяти лет?"

Выйдя вслед за Тункой из подвала, Кейл серьёзно сказал:

- Давай быстрее доберёмся до Хароля.

Прямо сейчас ему нужно было встретиться с этим сумасшедшим ублюдком больше, чем когда-либо.

Следуя за Тункой, Кейл оглядывал центральный дворец Королевства Виппер.

"Он выглядит более экстравагантно, по сравнению с дворцом Роана".

В отличие от сверкающего экстерьера дворца Роан, здешний интерьер давал совершенно другое ощущение.

"Здесь довольно пусто".

Повсюду было не так уж много людей. Кроме того, у тех, кого они видели, не было счастливых лиц.

Кейл, который в настоящее время был переодет жрецом, осмотрев королевский дворец, центр Королевства Виппер, заметил повисшую атмосферу.

"Ещё до начала войны всё уже выглядят побеждёнными".

Почему всё было именно так?

Хотя Кейл не мог сказать, какая атмосфера окружала солдат и воинов, потому что тех не было в центральном дворце, он заметил, что все чиновники, рыцари и стражники испускали вид принятого поражения.

(Человек, такое чувство, что мы уже проиграли! Почему у всех такие лица?)

"Вот и я о том же думаю".

Кейл почувствовал, что здесь было что-то не так. Он бросил взгляд на Чхоль Хана, который шёл рядом. Мастер Меча, чьё появление было скрыто одеждой, тоже оглядывался по сторонам.

Скорее всего он впервые видел такую атмосферу.

Здесь повисло такое настроение, что все вокруг казались обмякшими и тонущими.

Вспомнив это настроение, Кейл задал вопрос идущему перед ним Тунке:

- Сколько людей знает об этой переписке?

- Около двух или трёх, не считая нашей стороны.

Наша сторона.

Эти слова относились к туземцам, которые были первыми членами фракции не-магов вместе с Тункой и Харолем, а именно к его ближайшим подчинённым.

"Ха!"

Кейл наконец понял, что происходило.

"Эти люди, проходящие мимо нас с беспомощным видом, вовсе не те, что на стороне Тунки".

Затем он высказал свои мысли:

- Похоже, в центральном дворце не так уж много тех, кто на нашей стороне.

Мгновение Тунка колебался, а потом ответил:

- ... Верно. Как и следовало ожидать, ты очень умный.

"Умный? Скорее, это просто очевидно".

Только тогда Кейл заметил, что все люди, проходящие мимо, украдкой поглядывают на Тунку. В их глазах была смесь недовольства, ужаса и страха.

Тунка продолжал говорить:

- В этом центральном дворце живёт королевская семья.

В Королевстве Виппер всё ещё оставалась монархия.

Тунка и не-магическая фракция разрушили Башню Магии и стали влиятельными людьми в Королевстве Виппер.

Тем не менее, королевская семья осталась прежней, то же самое касалось фракции королевской семьи, дворян и правительственных чиновников в королевстве.

Кейл добрался до самой внутренней части центрального дворца прежде, чем осознал это.

Больше они не замечали прохожих.

Вместо них повсюду виднелись знакомые воины.

Это место можно было чётко охарактеризовать как 'территория Тунки'.

- Это наш главный штаб.

Тунка остановился перед большими дверями. По обе стороны дверей стояли воины-туземцы, которые поглядывали на Тунку.

Заметив их взгляды, Тунка задал воинам вопрос:

- В чём дело?

- Главнокомандующий-ним, дело в том, что...

Один из воинов бросил взгляд на Кейла и умолк, не в силах продолжить. Увидев такую реакцию, Тунка нахмурился и с силой надавил на дверь.

Он по-прежнему оставался вспыльчивым, решительным Тункой.

Благодаря ему Кейл смог услышать голоса за открывшейся дверью.

- Лидер Хароль, почему вы отвергаете предложение Империи?

Этот голос был ему незнаком.

Но услышав этот голос, Тунка замер, так и не открыв дверь до конца. Созданной щели было достаточно, чтобы Кейл мог видеть Хароля и его советников, противостоящих кому-то, кто носил корону и был окружён рыцарями.

Человек с короной и владелец голоса был Королём Королевства Виппер.

Кейл вспомнил информацию о Королевстве Виппер.

В то время как граждане использовались в качестве экспериментальных морских свинок в Башни Магии, а люди королевства были обложены большими налогами и с ними обращались как с рабами, королевский дворец спокойно наблюдал со стороны, пожиная преимущества, предоставляемые фракцией магов.

Королевство Виппер разбогатело на магических предметах, создаваемых единственной Башней Магии на континенте.

В отличие от граждан Королевства Виппер, страдающих от бедности, королевская семья жила более богатой жизнью, чем когда-либо прежде.

Король, правивший Королевством Виппер, вздрогнул, увидев Тунку. Но быстро отвернувшись от громилы, он посмотрел на Хароля.

- Лидер Хароль! Скажите что-нибудь!

В то время как члены королевской семьи Виппера наблюдали за магической фракцией со стороны, они также не подавляли анти-магическую фракцию, когда та только появилась.

Вот почему фракция не-магов сохранила королевскую семью в неприкосновенности после разрушения Башни Магии.

Король Королевства Виппер никогда не вмешивался в управление делами своего королевства.

И этот Король повысил голос, когда услышал о вторжении Империи, крича Харолю с отчаянием на лице:

- Нам придёт конец, если на нас нападёт Империя!

Мы проиграем.

Лидер Хароль закусил губу, услышав это заявление. В противном случае он бы засмеялся.

'Мы', о котором говорил Король, было королевской семьёй и могущественной элитой в его распоряжении.

Люди Королевства Виппер не были включены в это 'мы'.

В этом Хароль был уверен больше, чем кто-либо другой. Вот почему он не сводил глаз с Короля, даже зная о появлении Тунки и Кейла.

- Ваше Величество, Империя хочет не только Кленовый Замок.

Король и королевская фракция сказали, что они должны принять предложение Империи.

- Ваше Величество, разве Империя не выдвинула ещё одно требование?

Лидер Хароль бросил взгляд на Кейла и повторил условия, предложенные Империей.

- Кленовый Замок должен быть возвращён, и часть земель Королевства Виппер, окружающие эту область, должны быть включена к нему. Помимо этого, Королевство Виппер обязано предоставить бесплатную рабочую силу для развития недавно разрушенного Кленового Замка и его окрестностей, а также той части земель, которая будет предоставлена Империи от этого предложения.

Кейл сглотнул.

Хароль ещё не закончил.

- Рабочая сила должна состоять исключительно из граждан Королевства Виппер и насчитывать сто тысяч человек. Королевство Виппер должно выполнять эту квоту ежегодно в течение восьмидесяти лет, чтобы способствовать развитию земли.

Кейл закрыл глаза.

Голос Раона эхом отдавался в его голове.

(Человек! Разве это не означает, что граждане Королевства Виппер будут делать всю работу, в то время как Империя получит все преимущества?)

"Именно".

Требовать, чтобы Королевство Виппер ежегодно предоставляло сто тысяч своих трудоспособных людей для бесплатной работы в течение восьмидесяти лет, было равноценно тому, что отправить сто тысяч человек в Империю, чтобы они стали рабами на восемьдесят лет.

Голос Хароля снова раздался:

- Ваше Величество, неужели вы не понимаете, что это значит?

Король застыл, но быстро вернул спокойствие. Прежде чем отправиться к Тунке и Харолю, он собрался с духом.

Он мог сделать это только потому, что верил, что они не убьют своего Короля прямо сейчас. И по этой же причине он говорил спокойно и величественно:

- Я поддерживаю фракцию не-магов.

Затем он продолжил с уже напряжённым выражением лица:

- Я бы принял предложение Империи.

Слушая его, Хароль начал хмуриться.

"Мне следовать убить его раньше!"

Хароль должен был убить его, когда разрушил Башню Магии. Он сохранил Королю жизнь, потому что не хотел создавать ещё больший хаос.

Теперь, когда подходящее время прошло, он не мог убить Короля без последствий. Восстань он против Короля, убив его перед лицом войны, то люди Королевства Виппер, которые должны были объединиться и сражаться против Империи, будут потрясены.

Проглотив свой гнев, Хароль спокойно заговорил:

- Ваше Величество, как вы не посмотрите на это, разве требование, чтобы сто тысяч человек трудились каждый день, не то же самое, что отдавать их в рабство?

Король удивлённо воскликнул.

- Рабство?! Разве Империя не запрашивает лишь временную рабочую силу? Если мы просто примем их предложение, мы сможем выжить.

"Ха".

Хароль был по-настоящему потрясён.

"Восемьдесят лет можно называть 'временным'? Это не делает их рабами?"

Для Хароля Король, понимавший намерения Империи, но притворяющийся невежественным, был презренным ублюдком.

Даже в то время, когда фракция магов и фракция не-магов сражались, Король притворялся невежественным, защищая лишь самого себя.

Не удержавшись, Хароль повысил голос:

- Ваше Величество, где вы найдёте эти сто тысяч человек?!

Кого именно он собирался отправить в Империю, отдавая в рабство?

Король ответил без раздумий.

- Это не так уж много!

"Это не так много?!"

И от этого лицо Хароля исказилось в гневе.

Король продолжал говорить уверенным голосом:

- Это не заденет фракцию не-магов, туземцев или дворян. Разве за пределами королевского дворца не найдётся много гордых жителей Виппера, которые могли бы работать в Империи?

Кейл подавил вздох.

В итоге Король спрашивал, в чём проблема, если в роли рабов выступают люди за пределами

королевского дворца, а не королевская семья или фракция не-магов.

При этом Король был уверен в своих словах

- Не будет войны, и никто не умрёт. Разве это не мирное решение? Если Империя действительно вторгнется в нашу страну, нам конец!

... Скорее всего. Король просто боялся, что может умереть.

Кейл нахмурился.

Раньше, когда Тунка вторгся в Империю, у Короля был предлог.

Он мог просто сказать Империи, что наблюдал со стороны, потому что боялся Тунки.

На этот раз всё было по-другому, поскольку именно Империя была инициатором.

Кейл уставился на Короля, готового бросить сто тысяч своих людей на восемьдесят лет, чтобы спасти собственную жизнь. Затем он увидел сжатые кулаки громилы, дрожащего от гнева.

Тунка молчал.

Однако его ярость ощущалась.

В этот момент слышался голос Хароля:

- Вы не знаете, почему люди последовали за нами, не-магической фракцией в нашей борьбе против фракции магов?

Глаза Хароля были холодны.

Он хотел избавиться от всех магов, поэтому возглавил людей не-магической фракции. Он также понимал сердца тех, кто следовал за ним.

- Всем было трудно сводить концы с концами. Вот почему они последовали за нами.

Он снова повысил голос.

- Вы не знаете, как сильно маги притесняли ваших граждан? Вы знаете, сколько людей погибло, подвергаясь экспериментам в Башне Магии?

На мгновение Король застыл, но, быстро взглянув на сохранившего молчание Тунку, снова заговорил.

- Приняв предложение Империи, разве мы не сможем выжить? Если начнётся война, мы все точно погибнем! Вы не можете судить по силе Империи лишь по Кленовому Замку! Настоящая Империя пугающе сильна!

Хароль - человек, который всё это время притворялся вежливым, сорвался на крик:

- Качество жизни тоже имеет значение!

Даже когда Башня Магии стояла, люди жили.

Но это нельзя было назвать жизнью.

Почему Королевство Виппер, нет, Тунка и Хароль, решили вступить в союз между четырьмя королевствами и одним племенем с целью избавиться от колокольни алхимиков?

Дело было не только в их борьбе против Империи.

Башня Магии и Колокольня Алхимиков.

Всё потому, что они были похожи.

- Как, являясь рабом, можно по-настоящему быть живым? Ваше Величество, даже если они будут жить, это нельзя будет назвать настоящей жизнью!

Хароль впился взглядом в Короля.

Но такое поведение разозлило его. Даже если на самом деле он являлся беспомощным Королём, у него было благородное происхождение, чего не скажешь о Хароле.

- Лидер Хароль, вы пытаетесь напасть на меня? Из уважения ко всем вам, я сказал, что туземцы и фракция не-магов не будут отосланы! Разве этого недостаточно? Мы не пострадаем, Королевство Виппер продолжит существование и все будут счастливы!

"Ох, идиот".

подавив чувство изумлённого отвращения, Кейл встал прямо за спиной у Тунки.

Он видел, что кулаки громилы всё ещё дрожат.

Несмотря на это, Тунка не разразился гневом.

Он сдерживал его.

Наблюдая за Тункой, Кейл понял одну вещь.

Почему Тунка был так рад Кейлу, который пришёл на помощь?

Было ли это потому, что приближалось время войны?

Нет.

Он буквально был тронут тем фактом, что Кейл пришёл на помощь Королевству Виппер.

"Этот ублюдок начинает думать о безопасности и процветании Королевства Виппер".

Хотя он всё ещё был неуклюж и глуп.

Ублюдок, который только и умел, что смотреть прямо перед собой и сражаться, начинал понимать всю тяжесть управления страной.

"Неплохо".

Кейл сдержал улыбку.

Он должен был быть парнем, который смотрит только прямо перед собой и сражается. Продолжая вести войну до тех пор, пока Королевство Виппер, фракция не-магов и сам Тунка не погибнут.

Как это будущее могло настолько измениться?

В результате Тунка остался в королевстве и увидел, как живут люди.

Он видел, как Кейл, выдававший себя за жреца, обращался с солдатами и как они были благодарны ему за помощь.

Как влиятельный человек Тунка мог видеть многие аспекты жизни за пределами войны и власти. Он также начал понимать сердца людей, которые следовали за ним.

Встав позади Тунки, Кейл тихо позвал:

- Тунка.

Увидев, как громила застыл, услышав своё имя, Кейл подумал, что Тунка всё такой же, что и тогда, когда они встретились.

Это был всё тот же Тунка, который представился как 'Боб'.

Кейл говорил тихим голосом, который могли слышать только те, кто находился рядом с ним, вроде Тунки и Чхоль Хана.

- Просто придерживайся собственного стиля.

Мгновение Тунка сомневался. Но следующие слова убрали все его сомнения.

- Мы тебя прикроем.

Неосознанно Тунка начал улыбаться.

Тогда же выражение его глаз изменилось. Хотя они всё ещё были полны гнева, теперь в них больше не было подавленности. Он поднял кулак.*Бах!*

Дверь с грохотом распахнулась.

- Г-главнокомандующий--

Король невольно сглотнул, посмотрев в стороны дверей.

Смотря прямо на Короля, окружённого королевскими рыцарями, Тунка резко сказал:

- Заткнись.

"О, как и следовало ожидать от: 'Я делаю всё, что хочу' Тунки".

Кейл был впечатлён.

Пожалуй, Тунка был единственным ублюдком, который свысока смотрел на Короля и говорил с ним так грубо.

Король нахмурился, а рыцари положили руки на рукояти своих мечей. Подумав о том, что в последние дни Тунки был спокойнее, чем обычно, Король начал кричать:

- К-как ты смеешь так со мной разговаривать! Главнокомандующий, ты...

- Воевать — это моя работа.

Тунка проигнорировал голос Короля и направился к нему.

И пока он это делал, Кейл наблюдал за ним со спины.

Кейлу не нравился Тунка.

Характер и поступки Тунки не очень-то вязались с его личностью.

Но теперь, казалось, Тунка понимал всю тяжесть жизни.

Да, Тунка вырос.

Время шло для Тунки так же быстро, как и для Кейла, и это немного изменило его.

Направляясь к Королю, Тунка продолжал говорить:

- Мы победим, так что ты просто сиди тихо и думай, как сохранить свою жизнь, как ты делаешь всегда.

Сегодня был первый раз, когда Кейлу понравились действия Тунки.

Мир не должен был быть заполнен только такими людьми, как Адин или Альберу.

Фракция не-магов. Именно потому, что такие лидеры, как Тунка, существовали, даже слабые, но безумные люди могли победить.

Тираны должны были показать свою силу, действуя как тираны.

Но если бы он был тираном, думающем о своих подданных...

"Это было бы не так уж и плохо".

Рыцари обнажили мечи. Лезвия их клинков были направлены к шее Тунки. Они не могли сопротивляться явной силе громилы, поэтому всё, на что были способны, это держать лезвия своих мечей вверх.

Тунка не боялся этих клинков, продолжая приближаться к Королю. На шее громилы появились тонкие струйки крови, там, где лезвия слегка укололи его. Но не обращая на это внимания, Тунка продолжал идти к Королю, не показывая колебаний.

- Главнокомандующий!

Король уже с отчаянием в голосе воззвал к нему, но Тунка, окружённый мечами, впился в него взглядом.

- Я никогда не проигрывал войну.

Он не проиграл ни против фракции магов, ни против Империи в Кленовом Замке. Поражение было ему незнакомо.

Тунка не собирался принимать предложение Империи. Он помнил, что Кейл и Чхоль Хан стояли позади.

Как человек, который всегда смотрел вперёд и сражался, Тунка впервые почувствовал уверенность в том, что кто-то его прикрывает.

Вот почему Тунка, впившись взглядом в Короля, громко сказал голосом, переленным гневом:

- Поэтому, трус может катится к чёрту. (П.п. А ещё можно перевести как 'трус может идти на х@р' ну или в подобном роде.)

Он велел трусливому Королю свалить.

Кейл не смог сдержать улыбки, глядя на эту сцену.

<http://tl.rulate.ru/book/96875/624345>